



The last one thousand years

آخر الف سنة

About 1,400 years ago, the Muslim Army won a decisive battle against the Byzantine Empire at Yarmouk. Jordan became part of the new Islamic Caliphate.

During the Umayyad period (661 – 750 CE), Jordan prospered. This was due to its proximity to the capital in Damascus and its location on the pilgrimage route (Hajj) to holy Islamic places in Arabia. Many caravanserais (roadside inns), bath houses, palaces, and fortresses were built.

During the Islamic period, Jordan became a vital trading post between Damascus and Egypt. During the Crusades, around 1,000 years ago, the crusaders built fortresses at Karak and Shobak. The unification, some 700 years ago, of what are now Jordan, Syria and Egypt, ushered in another period of growth. Castles and caravanserais were built and reconstructed, and trade increased. During the Ottoman rule, the Hajj route again passed through Jordan. A series of forts were built at this time to protect pilgrims, including Qasr Qatraneh and Qal’at Hasa.

قبل حوالي ١٤٠٠ عام انتصرت الجيوش الإسلامية في معركة حاسمة ضد الإمبراطورية البيزنطية في اليرموك، وأصبح الأردن جزءاً من الخلافة الإسلامية الجديدة.

خلال الفترة الأموية (٦٦١ – ٧٥٠ م) ازدهرت الأردن بسبب قربها من العاصمة دمشق وموقعها على طريق الحج إلى الأماكن الإسلامية المقدسة في الجزيرة العربية. تم بناء العديد من الإستراحات على جانبي الطريق بالإضافة الى الحمامات والقصور والحصون.

خلال العصر الإسلامي، أصبح الأردن موقعاً تجارياً حيوياً بين دمشق ومصر. وفي فترة الحروب الصليبية، منذ حوالي ١٠٠٠ سنة، بنى الفرنجة الحصون في الكرك والشويك. ومن ثم شكلت وحدة بلاد الشام مع مصر (منذ ٧٠٠ سنة مضت) خلال الفترة الأيوبية فترة ازدهار ونمو في المنطقة حيث تم بناء وإعادة بناء القلاع وإستراحات للقوافل، وازدهرت التجارة. وأثناء الحكم العثماني، استمر الإهتمام بمسار الحج عبر الأردن، وتم بناء سلسلة من الحصون في هذا الوقت لحماية الحجاج، بما في ذلك قصر القطرانة وقلعة الحسا.

Top image: Kharanna desert castle and caravanserai (Photograph: B. Rouhani).

أعلى الصورة: الخزانة، قلعة وإستراحة صحراوية للقوافل (تصوير: B. Rouhani).

Right and below: Paintings at Qusayr ‘Amra show that the Umayyads enjoyed music and hunting.

اليمن وأدناه: تظهر اللوحات لقصور عمرة أن الأمويين كانوا يهتمون بالموسيقى والصيد.



Above: Interior of the desert castle and caravanserai at Kharanna (Photograph: B. Rouhani).

أعلى: الخزانة، قلعة وإستراحة صحراوية للقوافل. (تصوير: B. Rouhani).

Right: Minaret in Salt (Photograph: P. Flohr).

اليمن: مأذنة في السلط (تصوير: P. Flohr).

Bottom image: Qasr al-Hallabat, in Jordan’s eastern desert, was rebuilt in the Umayyad period (Photograph: B. Rouhani).

الصورة السفلى: تم إعادة بناء قصر الحلابات في الصحراء الشرقية الأردنية في العصر الأموي. (تصوير: B. Rouhani).

